

24 de mayo del 2012

## INFORME 2011

### Fundación ABC para Latinoamérica

#### Derecho y Finanzas

La inspección de Fundaciones del gobierno de Oberbayern ha aprobado el resultado del control de la Fundación ABC para el año 2008 exigido por el auditor SFI Treuconsult GmbH y ha liberado la fundación de controles individuales para los años 2009, 2010 y 2011 a favor de un control sumario por el período de 2009-2011.

La hacienda de Fürstenfeldbruck ha otorgado la exención para el impuesto de sociedades y el impuesto industrial para los años 2007, 2008 y 2009 en su carta del 14.09.2010. Estas resoluciones se elaboran periódicamente para los años anteriores.

La Fundación comenzó el año 2011 con un capital de 507.571,98 euros.

De estos bienes, en el año 2011, fueron rentabilizados 11.922,60 euros en intereses y dividendos (año anterior: 4.293,11 euros).

La recaudación de donaciones no reservadas para un fin especial fue de 5.166,- euros (año anterior: 7218,68 euros). 3.790,- euros entraron como donación con un fin especial para la escuela San Nicolás en Cochabamba, Bolivia.

Los gastos de la Fundación relativos a proyectos se totalizaron en 50.286,92 euros en el año 2011 (año anterior: 19.479,95 euros), 3.673,75 euros de eso para la escuela San Nicolás en Cochabamba, Bolivia. Los gastos administrativos en el 2011 supusieron 6.154,24 euros (alquiler, teléfono, portes, secretariado, etc. incluido).

En el 2011 se adquirieron valores por un valor de 383.016,51 euros, y se ingresaron 332.985,84 euros a través de la venta y la amortización anticipada de acciones y bonos.

A fecha del 31.12.2011 el saldo de la cuenta corriente de la Fundación fue de 52.988,69 euros (año anterior: 115.081,92 euros) y la cartera de valores – evaluada por los gastos de adquisición - de 430.525,04 euros (año anterior: 368.990,06 euros). Al capital de la fundación pertenecía una donación material de 2010 en forma de un objeto de arte, que fue vendido en 2011 por 23.500,- euros.

Las plusvalías (menos minusvalías) se totalizaron en 11.504,31 euros y fueron abonadas a la reserva de capital.

Los activos de la Fundación a fecha del 31.12.2011 se totalizaron en 483.513,73 euros, de los cuales 454.847,68 euros son capital de la Fundación. Los fondos de reserva para el uso de la Fundación en el próximo año son de 15.866,05 euros (año anterior: 31.428,61 euros), después de la toma de 20.000,- euros de la reserva libre.



Stiftung für  
Lateinamerika

Hauptstraße 2  
82327 TUTZING  
Tel.: 0 81 58/25 85 20  
Fax: 0 81 58/25 85 19  
www.abc-stiftung.de  
info@abc-stiftung.de

Spendenkonto:  
Dresdner Bank, München  
BLZ 700 800 00  
Konto 368 240 700

## **Actividades de la Fundación en el 2011 y perspectivas para el 2012**

### **Proyecto Sol en México**

La Universidad Autónoma de Yucatán ha realizado dos cursos más sobre energía fotovoltaica en Mérida, México. El proyecto no requiere mucha asistencia. La fundación solo financía la remuneración de los profesores y los premios para los tres mejores alumnos. El gasto total en 2011 fue de 500,- euros. La UADY ha solicitado a la fundación ABC el cofinanciamiento de una instalación fotovoltaica para la irrigación de plantas y árboles. La fundación ha declarado su disposición y está esperando una solicitud concreta.

### **Taller solar en Puerto Morelos, México**

Sobre este proyecto ya informábamos el año anterior.

Como se ha empeorado la situación política en el sur de México y no se ha encontrado una solución personal sostenible, se ha terminado este proyecto. Las reservas libres de 20.000,- euros creadas para su realización fueron liquidadas y añadidos a los fondos de reserva para el uso de la Fundación.

### **Curso de Educación Ciudadana en Bolivia**

El Curso Ciudadano goza de tal popularidad en un sinnúmero de instituciones que hemos logrado una tirada de 100.000 ejemplares al final del año 2011. El curso se implanta en muchos departamentos bolivianos (ciudad y campo) tanto con niños como también con adolescentes y adultos jóvenes.

El motivo principal detrás del gran interés y la rápida difusión del curso consiste en dos trabajadores autónomos, que pudimos ganar en Bolivia y que realizan el proyecto con un esfuerzo fenomenal e involucración intensa:

Hans Huber – bachiller de la escuela alemana y graduado del estudio de historia económica en Berlín, que vive en Bolivia desde hace su infancia y habla alemán y español fluído por eso.

Karim Ramírez Jiménez – boliviana, que fue educada como profesora del curso ciudadano hace dos años y desde entonces realiza los cursos por iniciativa propia, busca nuevos grupos destinatarios y se encarga en la organización de los cursos.

Aquí se manifiesta la "conditio sine qua non" para el éxito de proyectos sostenibles: el responsable local!

La amplia difusión del curso ciudadano nos da ánimo, por otra parte queremos asegurar que el curso no solo sea recitado y leído sino que tenga efectos a largo plazo y que se afianzan los conocimientos y las escalas de comparación de los estudiantes. Por ende la fundación ABC está llevando a cabo aleatoriamente entre los alumnos una prueba escrita. Sobre el resultado informaremos el año entrante.

Los gastos de impresión del curso y la utilización en Bolivia se totalizaron en 45.000,00 euros en 2011, eso incluye la producción de 45.000 ejemplares.



### **Instituto de Formación Integral Coro y Orquesta Urubichá, Santa Cruz, Bolivia**

La academia de música fundada por una orden católica en el siglo XVII se encuentra al borde de la jungla del Amazonas en la frontera boliviana. En Urubichá se fomenta el arte de la construcción de violines y de la música del barroquismo. Hoy en día Urubichá es uno de los pocos centros en Bolivia en donde se enseña y se practica la música con instrumentos clásicos. En la academia los jóvenes del pueblo reciben una educación musical excelente. 450 joven músicos están practicando en el pueblo. 250 de ellos frecuentan la academia ahora. Estos alumnos necesitan urgentemente instrumentos usados pero aptos para funcionar. En 2010, la fundación ABC recibió 10.000,00 euros de donaciones con un fin especial para el apoyo de la escuela.

El suministro de instrumentos adecuados y sobre todo el transporte y la garantía de la llegada sin daño a la escuela fue mas difícil de lo anticipado. Además de los 10.000,00 euros para los instrumentos la fundación tuvo que gastar adicionalmente 3.000,00 euros por razones administrativas.

Por fin los instrumentos llegaron a Urubichá y son utilizados intensivamente. Imaginarse, que en la selva del Amazonas se usan timbales alemanes para un orquesta, es una imagen grata y extraordinaria!



### **Beca Mano Amiga – Daniel Exelente Hernandez**

Hace unos años la fundación ABC ha contribuido a la ampliación de la infraestructura (aula, dispositivo acústico) de una escuela de la organización Mano Amiga en Chalco, México. Por un rato también ha otorgado becas a estudiantes excelentes. Uno de esos estudiantes, Daniel Exelente Hernandez, aunque huérfano, se ha distinguido por su buen rendimiento académico y su involucración social. Sin un apoyo financiero Daniel Exelente no hubiera podido aprovechar una formación universitaria. La fundación ABC se ha obligado a asumir una gran parte de las tasas universitarias de la carrera de mercadotecnia en la Universidad Interamericana para el Desarrollo (UNID) – siempre y cuando los rendimientos del estudiante queden constantemente por encima del promedio. Los gastos para la fundación se totalizaron en 250,00 euros en 2011. Daniel Exelente ya recibió notas excelentes en su primer cuatrimestre, así que se le prolongó la beca allende del año 2012.

### **La escuela San Nicolás en Cochabamba, Bolivia**

En Cochabamba, Bolivia, la alemana Yngeborg Kremser-Köhler ha establecido la escuela San Nicolás en su mayor parte con fondos privados. En esta escuela de jornada entera, a la cual los alumnos en parte solo pueden llegar con grandes dificultades y por largos caminos desde sus casas, se les ofrece también comida. Costos: 1 euro por estudiante y día. Dado que la señora Kremser-Köhler no puede asumir los gastos variables de la escuela es dependiente de donaciones para el mantenimiento de la escuela. La fundación ABC dispuso de 1.500,00 euros para el funcionamiento escolar en 2011.

Además la fundación se ha comprometido de recibir y cursar donaciones con fines especiales a la escuela. En el año 2011 la fundación ABC ha girado 3.700,00 euros a la escuela en Cochabamba. Naturalmente se expiden certificados fiscalmente aprobados a los donantes, ya que la educación de adolescentes en Latinoamérica iguala al canon de reglamentos de la fundación ABC.



## **Perspectivas para el año 2012**

El resumen del año 2011 nos permite una ojeada a las actividades del 2012:

### **Proyecto Sol en México:**

El curso de energía fotovoltaica en Mérida se continúa en la UADY. La organización se realiza con profesionalmente y la fundación sólo va a apoyar el proyecto concomitante con aproximadamente 500,00 a 1.000,00 euros al año.

### **Curso Ciudadano en Bolivia**

El uso del Curso Ciudadano en Bolivia se ampliará con atención especial puesta en la eficacia sostenible. Si existen las condiciones adecuadas ( responsable local) el curso podrá ser exportado a otros países latinoamericanos.

En el Internet ([www.abc-stiftung.de](http://www.abc-stiftung.de)) se pueden ver, almacenar e imprimir las tres unidades del Curso Ciudadano. Gustosamente les enviamos un ejemplar original gratuitamente por correo. Las expensas totales de fabricación se remontan a € 1,50/ejemplar (por supuesto la Fundación ABC siempre se alegre en recibir donaciones!).

### **Beca Mano Amiga – Daniel Exelente Hernandez**

Los estudios de Daniel Exelente van a estar subvencionados, siempre y cuando sus rendimientos académicos se queden muy por arriba del promedio.

### **La escuela San Nicolás en Cochabamba, Bolivia**

Además de la transmisión de donaciones con fines especiales a la escuela San Nicolás, estamos evaluando, si el Curso Ciudadano también se puede implantar allá, porque tendríamos una multiplicadora eficiente y efectiva por parte de la señora Kremser-Köhler.

Saludos cordiales

Richard y Ursula von Rheinbaben